



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

103

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

26.03.2025

UHR - ORE

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Mag. Franziska Riedl	Vize-Bürgermeisterin	Vice-Sindaca	X		
Anna Elfriede Kirmaier	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Geom. Arnold Rieger	Gemeindereferent	Assessore	X		
Julius Schönthaler	Gemeindereferent	Assessore	X		
Johann Franz Thurner	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Statistische Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahre 2022-2023“ - Genehmigung und Liquidierung der Kostennote für gelegentliche freiberufliche Leistungen an die Erhebungsbeauftragte	Indagine statistica multiscopo sulle famiglie „Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023“ - approvazione e liquidazione delle note spese per la prestazione di lavoro occasionale ai rilevatori

Gemeindeausschussbeschluss Nr. 103 vom 26.03.2025

Gemäß gesamtstaatlichem Statistikprogramm wurde in Jahr 2023 die statistische Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahr 2022-2023“ durchgeführt.

Die Gemeinde Laas wurde vom ISTAT in die repräsentative Stichprobe für Südtirol eingefügt.

Mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 23 vom 01.02.2023 wurde Frau Katrin Theresia Burgo zur Erheberin für die Durchführung der Statistischen Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahre 2022-2023“ ernannt.

Da die Erhebung nun abgeschlossen ist, soll die von Frau Burgo vorgelegte Kostennote mit einem Gesamtbetrag von brutto Euro 493,86 genehmigt und liquidiert werden.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:
spW29pX2Or+RglAfgVj8+SvQhCysYjMX55bJu8uCvSk=
buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

TxUI2P60rsZoLdbGeM514e21G7AbDrsDR5cWhgloLiU=
Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 1 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

Delibera della Giunta comunale nr. 103 del 26.03.2025

Secondo l'attuale programma statistico nazionale nell'anno 2023 è stata eseguita l'indagine statistica multiscopo sulle famiglie "Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023".

Il Comune di Lasa è stato inserito dall'ISTAT nel campione rappresentativo per l'Alto adige.

Con delibera della giunta comunale n. 23 del 01.02.2023 la sig.ra Katrin Theresia Burgo è stata nominata quale rilevatrice per lo svolgimento dell'indagine statistica multiscopo sulle famiglie "Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023".

Dopo aver completato l'indagine la nota spese presentata da parte della sig.ra Burgo per un importo complessivo di brutto euro 493,86 deve essere approvata e liquidata.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

spW29pX2Or+RglAfgVj8+SvQhCysYjMX55bJu8uCvSk=

parere contabile - impronta digitale:

TxUI2P60rsZoLdbGeM514e21G7AbDrsDR5cWhgloLiU=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 1 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

BESCHLUSS

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung wird die von der Erheberin, Frau Katrin Theresia Burgo, für die statistische Mehrzweckerhebung der Haushalte „Zeiterfassung (TUS) - Jahre 2022-2023“ vorgelegte Kostennote über den Gesamtbetrag von brutto Euro 493,86 abzüglich der Vorsteuer von 20 % (= € 98,77) genehmigt.
2. Die Liquidierung des genannten Betrages von Euro 493,86 an die Erheberin erfolgt nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme unter Einbehalt der gesetzlichen Vorsteuer von 20 %, Euro 98,77.
3. Die im Sinne der geltenden Bestimmungen geschuldete Steuer IRAP im Ausmaß von 08,50 % auf den obgenannten Bruttobetrag, gleich Euro 41,98, wird liquidiert und bei Fälligkeit eingezahlt.
4. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe von insgesamt Euro 535,84 wird dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr wie folgt angelastet:
 - Euro 493,86: Kap. 01081.03.029900 „Sonstige Dienste“ (KS: Statistik und Informationssysteme) - Kompetenzgebarung
 - Euro 41,98: Kap. 01071.02.010100 „Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP)“ (KS: Demografischer Dienst) - Kompetenzgebarung
5. Es wird festgehalten dass der vom ISTAT in Zusammenhang mit der Durchführung der gegenständlichen Zählung erstattete Betrag auf dem Kap. 20101.01.010100005 „Beitrag des ISTAT für die allgemeine Volkszählung“ (KS: Statistik und Informationssysteme) vereinnahmt wird.
6. Vorliegender Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 N. 2, mit demselben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollstreckbar erklärt, zwecks Beschleunigung der Verwaltungsabläufe.

DELIBERA

1. Con la motivazione esposta in premessa viene approvata le nota spese presentate da parte della sig.ra Katrin Theresia Burgo, rilevatrice per l'indagine statistica multiscopo sulle famiglie "Uso del tempo (TUS) - anni 2022-2023" per l'importo complessivo di euro 493,86 meno la ritenuta d'acconto del 20 % (= € 98,77).
2. La liquidazione del menzionato importo di Euro 493,86 alla rivelatrice avviene dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento sotto detrazione della ritenuta d'acconto di 20 per cento, euro 98,77.
3. L'imposta IRAP dovuta ai sensi delle vigenti disposizioni di legge in misura del 08,50 per cento sull'importo lordo, di cui sopra, uguale a Euro 41,98, viene liquidata e versata appena scaduta.
4. La spesa derivante dal presente provvedimento di complessive Euro 535,84 viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente come segue:
 - Euro 493,86: capitolo 01081.03.029900 „Altri servizi“ (CC: Statistica e sistemi informativi) - gestione di competenza
 - Euro 41,98: cap. 01071.02.010100 „Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)“ (CC: Demografico) - gestione di competenza
5. Si afferma, che l'importo versato dall'ISTAT in connessione con lo svolgimento del presente censimento viene riscosso sul cap. 20101.01.010100005 "Contributo dell'ISTAT per il censimento della popolazione" (CC: Statistica e sistemi informativi).
6. Il presente provvedimento, con lo stesso esito di voto, viene dichiarato immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, c. 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2 ai fini dell'accelerazione delle procedure amministrative.

7. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindeausschuss erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

7. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della vigente L.R. 03.05.2018, nr. 02, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02/07/2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

28.03.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
